



Escáner de código de barras HP Imaging

Guía del usuario

© 2010, 2011 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, y Windows Vista son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Las únicas garantías para productos y servicios HP están establecidas en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o editoriales ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Este documento incluye información de propiedad protegida por las leyes de derechos de autor. Ninguna parte de este documento se puede fotocopiar, reproducir ni traducir a otro idioma sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Segunda edición: mayo de 2011

Número de referencia del documento:
634488-E52

Acerca de esta guía

Esta guía proporciona información acerca de la configuración y uso del escáner de código de barras HP Imaging.




-
-  **¡ADVERTENCIA!** El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños físicos o pérdida de la vida.
 -  **PRECAUCIÓN:** El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños en el equipo o pérdida de información.
 -  **NOTA:** El texto presentado de esta manera proporciona información importante complementaria.
-

Tabla de contenido

1 Configuración rápida	1
Controlador OPOS	1
Retorno de carro	2
Tab	3
Volumen	4
2 Recursos del producto	6
Escáner de código de barras HP Imaging	6
3 Seguridad y mantenimiento	7
Recomendaciones ergonómicas	7
4 Configuración y uso del escáner	8
Conexión/desconexión del cable con el escáner	8
Cómo usar el escáner	9
Configuración de la interfaz	9
USB-COM	10
Interfaz del teclado	10
Tablas de códigos de exploración	10
Modo País	10
Instalación del soporte	11
Uso	11
Montaje del soporte	12
Instalación	12
Modos de exploración	13
Habilitar Modo Soporte	13
Habilitar Modo Disparador	13
5 Programación del escáner	14
Uso de los códigos de barras de programación	14
Configuración de otros parámetros	14
Restablecimiento de la configuración de fábrica estándar del producto	14
Parámetros de lectura	14
Sistema de exploración	15
Duración de la iluminación del punto verde indicador de buena lectura	15


6 Modos de funcionamiento	16
Modo Escaneo	16
Lectura múltiple de etiquetas	17
Funcionamiento en soporte	18
Apéndice A Solución de problemas	19
Solución de problemas comunes	19
Soporte técnico en línea	19
Preparación para llamar a soporte técnico	20
Apéndice B Especificaciones técnicas	21
Indicaciones de indicadores luminosos y sonidos	23
Códigos de error	25
Apéndice C Avisos de los organismos normativos	26
Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)	26
Modificaciones	26
Cables	26
Declaración de conformidad para productos marcados con el logotipo de la FCC (Sólo para los Estados Unidos)	26
Canadian Notice	27
Avis Canadien	27
Aviso normativo para la Unión Europea	27
Japanese Notice	28
Korean Notice	28
Avisos medioambientales del producto	28
Eliminación de materiales	28
Eliminación de equipos desechables por usuarios de residencias privadas en la Unión Europea	28
Programa HP de reciclaje	29
Substancias químicas	29
Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)	29

1 Configuración rápida

Utilice los códigos de barras de este capítulo para realizar procedimientos de configuración rápida para tareas comunes. Lea el siguiente código de barras para configurar el escáner con los valores predeterminados de fábrica.

Figura 1-1 Definición de todos los valores predeterminados



 **NOTA:** Leer el código de barras “Definición de todos los valores predeterminados” no modifica el tipo de interfaz.

Lea el siguiente código de barras (Emulación de teclado USB HID) para llevar el Escáner de código de barras con procesamiento de imágenes HP al modo predeterminado de escáner.

Figura 1-2 Emulación de teclado USB HID



Cuando el escáner se pasa entre los modos HID y USB-COM, al sistema operativo Windows le lleva unos momentos volver a cargar los controladores nativos para el escáner.

Controlador OPOS

El Escáner de código de barras con procesamiento de imágenes HP se envía de manera predeterminada en el modo de emulación de teclado de dispositivo de interfaz humana (HID). Para utilizar el escáner de código de barras con controladores OLE para sistemas POS (OPOS) el escáner debe llevarse al modo USB COM (OPOS).

Para su comodidad, los códigos de barras que llevan al Escáner de código de barras con procesamiento de imágenes HP al modo USB COM (OPOS) o al modo de emulación de teclado HID se encuentran en este documento. Consulte el documento Product Reference Guide (Guía de referencia del producto) del Escáner de código de barras con procesamiento de imágenes HP para obtener una lista completa de códigos de barras. Puede encontrar dicho documento en el HP Point of Sale System Software and Documentation CD (CD de documentación y software para sistemas de punto de venta HP) que viene con el escáner o en el softpaq que se encuentra en el sitio Web de soporte de HP.

Pase el escáner por el siguiente código de barras (USB COM OPOS) para llevar al Escáner de código de barras con procesamiento de imágenes HP al modo que se usa con controladores OPOS.

Figura 1-3 USB COM (OPOS)



Retorno de carro

Pase el escáner por el siguiente código de barras para configurar el escáner con los valores predeterminados de fábrica.

Figura 1-4 Definición de todos los valores predeterminados



NOTA: Leer el código de barras “Definición de todos los valores predeterminados” no modifica el tipo de interfaz.

Si es necesario realizar un retorno de carro luego de leer cada código de barras, pase el escáner por los siguientes códigos de barras en el orden en que aparecen:

Figura 1-5 Ingreso al modo de programación



Figura 1-6 Definición de sufijo global



Figura 1-7 0



Figura 1-8 D



Figura 1-9 Salida del modo sufijo global



Figura 1-10 Salida del modo de programación




Tab

Pase el escáner por el siguiente código de barras para configurar el escáner con los valores predeterminados de fábrica.

Figura 1-11 Definición de todos los valores predeterminados



 **NOTA:** Leer el código de barras “Definición de todos los valores predeterminados” no modifica el tipo de interfaz.

Si es necesaria una tab luego de leer cada código de barras, pase el escáner por los siguientes códigos de barras en el orden en que aparecen:

Figura 1-12 Ingreso al modo de programación



Figura 1-13 Definición de sufijo global



Figura 1-14 0



Figura 1-15 9



Figura 1-16 Salida del modo sufijo global



Figura 1-17 Salida del modo de programación



Volumen

Pase el escáner por el siguiente código de barras para configurar el escáner con los valores predeterminados de fábrica.

Figura 1-18 Definición de todos los valores predeterminados



Pase el escáner sobre el siguiente código de barras para definir el volumen del sonido de lectura correcta del Escáner con procesamiento de imágenes HP:

Figura 1-19 Ingreso al modo de programación



Pase el escáner sobre uno de los cuatro códigos de barras para definir el volumen con el valor deseado:

Figura 1-20 Apagada



Figura 1-21 Baja



Figura 1-22 Medio



Figura 1-23 Alto



Lea el siguiente código de barras para salir del modo de programación.

Figura 1-24 Salida del modo de programación



2 Recursos del producto

Escáner de código de barras HP Imaging

Con un amplio repertorio de funciones y variadas opciones de modelos, el escáner de código de barras HP Imaging es un equipo de recolección de datos de primer nivel para aplicaciones de uso general. El escáner HP tiene ópticas optimizadas con una mejor tolerancia de movimiento, lo que permite una captura más fácil y rápida de códigos colocados en objetos que se desplazan con velocidad. Esto lo convierte en el escáner ideal para tareas que requieren gran velocidad de procesamiento, tales como las del comercio minorista y la industria ligera. El escáner incluye las siguientes funciones:


- **Funcionamiento omni-direccional:** Para leer un símbolo o capturar una imagen, sólo apunte el escáner y active el disparador. El escáner de código de barras HP Imaging es un poderoso escáner omni-direccional, por eso no es importante la orientación del símbolo.
- **Sistema de exploración intuitivo:** El "punto verde", indicador de una lectura correcta, lo ayuda a mejorar la productividad del producto en entornos ruidosos o situaciones que requieren silencio. Al usar el producto con un soporte a 45°, las marcas de referencia sirven como un sistema de exploración que facilita el posicionamiento del código de barra para una lectura rápida e intuitiva.
- **Decodificación de símbolos 1D y 2D:** Asegura una decodificación de todos los códigos de barra 1D (lineales) y 2D estándar, incluidos:
 - Códigos lineales GS1 DataBar™
 - Códigos postales (correo chino)
 - Códigos apilados (como GS1 DataBar Expandido Apilado, GS1 DataBar Apilado, GS1 DataBar, Apilado Omni-direccional)

El flujo de datos, que resulta de la decodificación de un símbolo, se envía rápidamente a la unidad principal. El escáner estará disponible de inmediato para leer otro símbolo.


- **Creación de imágenes:** El escáner puede funcionar también como una cámara al capturar imágenes completas o partes de imágenes de etiquetas, firmas y otros artículos.
- **Escaneo de teléfonos celulares:** El escáner está diseñado con tecnología y tolerancia de movimiento optimizadas para maximizar los niveles de contraste. Estas funciones permiten la lectura rápida de códigos de barras de teléfonos celulares y PDA.
- **Modo de funcionamiento manual o presentación:** El escáner incluye un soporte que puede usarse para guardarlo de forma más conveniente o usarlo en modo presentación/manos libres.

3 Seguridad y mantenimiento

Recomendaciones ergonómicas

 **¡ADVERTENCIA!** Siga las recomendaciones a continuación para evitar o minimizar riesgos potenciales de lesiones ergonómicas. Consulte a su Gerente de Seguridad e Higiene local para asegurarse de cumplir con los programas de seguridad de la compañía para evitar lesiones laborales.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos
- Mantenga una postura natural
- Reduzca o elimine la aplicación de fuerza excesiva
- Mantenga al alcance de la mano los objetos de uso frecuente
- Realice las tareas a la altura recomendada
- Reduzca o elimine la vibración
- Reduzca o elimine la presión directa
- Proporcione estaciones de trabajo ajustables
- Proporcione una adecuada distribución en el espacio
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado
- Mejore los procedimientos de trabajo

 **PRECAUCIÓN:** Los productos químicos que contienen los limpiadores bactericidas Hepacide, de uso en el mercado de venta minorista para reducir el riesgo y diseminación de enfermedades bacteriales de las superficies contaminadas de los escáneres, puede afectar las propiedades estructurales de los plásticos y ocasionar un daño permanente de los mismos bajo presión.

4 Configuración y uso del escáner

Siga los pasos a continuación para conectar el escáner, ponerlo en funcionamiento y conectarlo con la unidad principal.

1. Conecte el cable al escáner y la unidad principal.
2. Configure la interfaz (consulte [Configuración de la interfaz en la página 9](#)).
3. Configure el escáner como se detalla en [Programación del escáner en la página 14](#) (optativo, según los parámetros de configuración necesarios).

Conexión/desconexión del cable con el escáner

Figura 4-1 Conexión al escáner

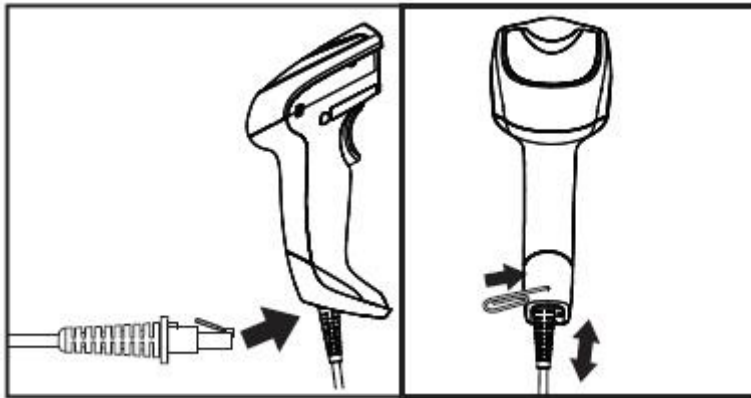
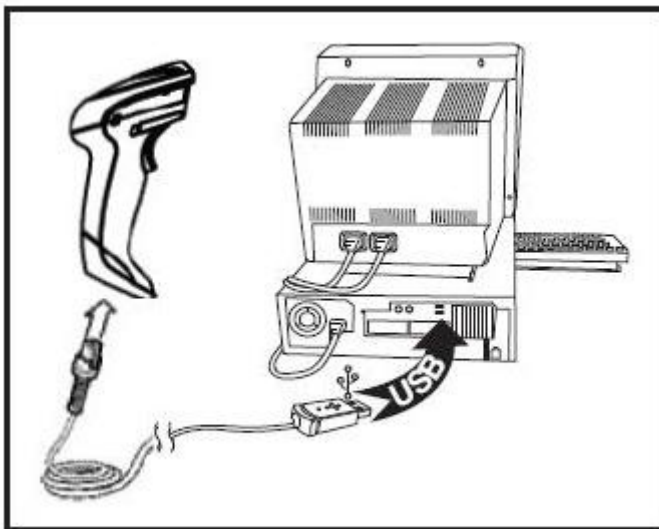


Figura 4-2 Conexión a la unidad principal



Conexión a la unidad principal: El escáner se conecta directamente con la unidad principal como se indica más arriba.

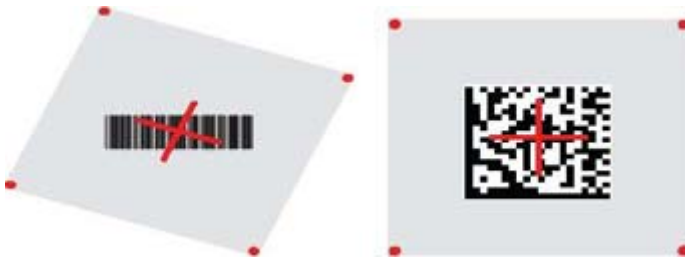
Cómo usar el escáner

La función normal del escáner es capturar y decodificar códigos. Está equipado con una función interna de detección de movimiento que activa el sistema de exploración al mover el dispositivo. El sistema de exploración inteligente indica el campo de visión que debe posicionarse sobre el código de barras:

Figura 4-3 Sistema de exploración



Figura 4-4 Ubicación y tamaño relativos de las marcas de referencia del sistema de exploración



Un haz luminoso rojo iluminará la etiqueta. El campo de visión indicado por el sistema de exploración será más pequeño cuanto más cerca esté el escáner del código de barras, y más grande cuanto más lejos esté del código. Las simbologías con barras o elementos (tamaño en milímetros) más pequeños deberán leerse a menor distancia de la unidad. Las simbologías con barras o elementos (tamaño en milímetros) más grandes deberán leerse a mayor distancia de la unidad.

Si el sistema de exploración está centrado y el código de barras completo se encuentra dentro del campo de exploración, la lectura será buena. Un sonido y un punto luminoso verde serán los indicadores de una lectura satisfactoria.

Consulte la *guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging* para obtener más información acerca de esta función y otros parámetros de configuración programables.

Configuración de la interfaz

El escáner admite un USB como interfaz de la unidad principal. Para obtener más información y opciones de programación, visite [Configuración de la interfaz en la página 9](#). Una vez completada la conexión física entre el escáner y la unidad principal, seleccione la opción de interfaz deseada escaneando el código de barras adecuado para seleccionar el tipo de interfaz de su sistema.

Si desea personalizar otros parámetros de configuración y funciones asociadas con la interfaz, consulte el capítulo correspondiente en la PRG del escáner de código de barras HP Imaging.



NOTA: A diferencia de otras funciones y opciones de programación, las selecciones de interfaz requieren que usted escanee sólo una etiqueta de código de barras de programación. NO escanee un código de barras ENTER/EXIT antes de escanear un código de barras de selección de interfaz. Algunas interfaces requieren que se inicie el escáner en estado deshabilitado al encenderlo. Si se desea realizar una configuración adicional del escáner mientras se encuentra en este estado, accione el disparador durante 5 segundos. El escáner se cambiará a un estado que permita la programación con códigos de barras.

USB-COM

USB Com para simular la interfaz exigida por la norma RS-232

Figura 4-5 Seleccione USB-COM-STD



NOTA: Instale el controlador USB Com correcto desde el CD incluido con el producto.

Interfaz del teclado

Seleccione las opciones para Interfaces del teclado USB.

Teclado USB con codificación alternativa

Figura 4-6 Seleccione Teclado USB alternativo



Teclado USB con codificación estándar

Figura 4-7 Seleccione Teclado USB



Tablas de códigos de exploración

Consulte la *Guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging* para obtener más información acerca de la emulación de caracteres de control que se aplica a las interfaces de teclados.

Modo País

Esta función especifica el país o idioma que admite el teclado. Se admiten los siguientes idiomas:

Inglés de Estados Unidos	Noruego	Coreano
Inglés del Reino Unido	Español	Ruso
Belga	Suizo	Hebreo
Danés	Chino tradicional	Árabe
Francés	Tailandés	Griego

Francés Canadiense	Portugués (UE)	Húngaro
Alemán	Portugués de Brasil	Eslovaco
Italiano	Japonés	

Consulte la *guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging* para obtener más información y códigos de barras de programación para esta función.

Instalación del soporte

El soporte para el escáner de código de barras HP Imaging es un dispositivo fácil de usar que garantiza un agarre seguro del escáner cuando es necesario usar la función de detección automática.

Uso

Inserte el escáner en el soporte como se indica a continuación en la Figura 4-8 (Figura 1). Doble el tubo flexible para ajustar el escáner en la posición adecuada para la lectura de códigos de barras.

Figura 4-8 Ajuste del escáner

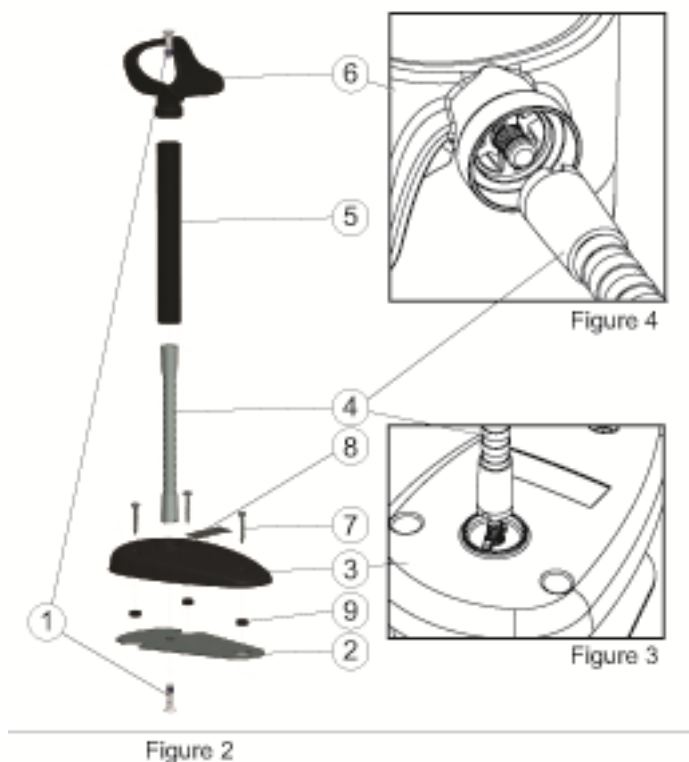


Figure 1

Montaje del soporte

Para el montaje de los componentes del soporte, consulte la Figura v48 (Figura 2) a continuación.

Figura 4-9 Montaje del soporte



1. Coloque la placa metálica de la base (2) y la cubierta de la base (3) juntas con el fresado de la placa de la base hacia afuera.
2. Coloque uno de los tornillos de máquina de cabeza plana (1) a través de la placa de la base (2) y la cubierta de la base (3).
3. Atornille el tubo flexible (4) a la placa de la base (2) y la cubierta de la base (3) asegurándose de que la muesca del tubo flexible (4) esté alineada con los rebordes de la cubierta de la base (3) como se indica en la Figura 4-9 (Figura 3). Ajuste con firmeza.
4. Coloque la cubierta del tubo flexible (5) sobre el tubo flexible (4).
5. Atornille la copa (6) al tubo flexible con el segundo tornillo de máquina de cabeza plana (1), asegurándose de que la muesca del tubo flexible (4) esté alineada con los rebordes de la taza (6) como se indica en la Figura 4-9 (Figura 4). Ajuste con firmeza.
6. Seleccione la etiqueta de código de barras adecuada [Láser o Imager (8)], retire el dorso y fije en el alojamiento de la cubierta de la base (3).

Instalación

Atornillado:

1. Asegúrese de que el soporte esté correctamente montado.
2. Fije la base del soporte sobre la superficie deseada con los tres tornillos provistos (7).
3. Ajuste lo necesario.

Sin atornillar:

1. Retire las tres almohadillas de goma (9) del reverso y fíjelas en el alojamiento en el fondo de la cubierta de la base.
2. Coloque el soporte sobre una superficie plana y ajuste lo necesario.

Modos de exploración

Habilitar Modo Soporte

Habilitar Modo Soporte programa al imager para funcionar en modo soporte, en el que el escáner detecta y lee automáticamente las etiquetas sin necesidad de activar el disparador.



Habilitar Modo Disparador

Habilitar Modo Disparador programa al imager para funcionar en modo disparador, en el que se debe activar el disparador para iniciar la lectura de la etiqueta.



5 Programación del escáner

El escáner tiene una serie de funciones estándar configuradas de fábrica. Luego de escanear el código de barra de la interfaz de la sección Interfaces, puede seleccionar otras opciones y personalizar el escáner usando los códigos de barras de programación disponibles en la *guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging*. Consulte la sección de funciones correspondiente de su interfaz, y los capítulos Edición de datos y Simbologías de la PRG.

Uso de los códigos de barras de programación

Esta guía contiene códigos de barra que le permiten reconfigurar el escáner. Algunas etiquetas de códigos de barras de programación, como "Configuración estándar de fábrica del producto" que se encuentra en este capítulo, requieren únicamente que escanee esa etiqueta para ejecutar el cambio.

Otros códigos de barras requieren que el escáner se encuentre en Modo Programación antes de realizar el escaneo. Escanee un código de barras ENTER/EXIT una sola vez para entrar en el Modo Programación; escanee los parámetros de configuración deseados; vuelva a escanear el código de barras ENTER/EXIT para aceptar los cambios, mediante lo cual saldrá del Modo Programación y volverá al funcionamiento normal del escáner.

Configuración de otros parámetros

Hay otros códigos de barras de programación disponibles en la PRG, que le permitirán personalizar las funciones de programación. Si su instalación requiere una programación diferente de la configuración de fábrica, consulte la PRG.

Restablecimiento de la configuración de fábrica estándar del producto

Consulte la PRG para obtener una lista de los parámetros de configuración estándar de fábrica. Si no está seguro de las opciones de programación del escáner o ha cambiado algunas opciones y desea restablecer la configuración de fábrica, escanee el código de barras **Configuración estándar de fábrica del producto** a continuación para copiar la configuración de fábrica para la interfaz que se encuentra activa a la configuración actual.


 **NOTA:** La configuración de fábrica depende del tipo de interfaz. Configure el escáner en la interfaz correcta antes de escanear esta etiqueta.

Figura 5-1 Configuración estándar de fábrica del producto



Parámetros de lectura

Mueva el escáner hacia el objetivo y centre las marcas de referencia y el sistema lumínico para capturar y decodificar la imagen. Consulte [Cómo usar el escáner en la página 9](#) para obtener más información.

El sistema de exploración se apagará unos instantes una vez transcurrido el tiempo de captación, y si no se decodifica ningún código se volverá a encender antes de la próxima captación. La luz continuará encendida hasta que se decodifique el símbolo.

Al leer los símbolos de códigos, ajuste la distancia a la que sostiene el escáner.

Sistema de exploración

Existen varias opciones disponibles para personalizar el sistema de exploración. Consulte la *guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging* para obtener más información y códigos de barras de programación.

Duración de la iluminación del punto verde indicador de buena lectura

Un punto verde indicará que la lectura ha sido exitosa.

Use los códigos de barras a continuación para especificar la duración de la iluminación del punto verde luego de una buena lectura.

Figura 5-2 MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Figura 5-3 Desactivado



Figura 5-4 Corto (300 ms)



Figura 5-5 Medio (500 ms)



Figura 5-6 Largo (800 ms)



6 Modos de funcionamiento

Modo Escaneo

Se puede configurar el imager para funcionar en uno de los distintos modos de escaneo. Consulte la *guía de referencia del producto (PRG) del escáner de código de barras HP Imaging* para obtener más información y parámetros de configuración para cualquiera de las opciones:

Activación única del disparador (de fábrica): Este modo está asociado con el típico funcionamiento manual del escáner. El sensor de movimiento se encuentra activo y si el escáner detecta movimiento, se encienden las marcas de referencia del sistema de exploración. Cuando se activa el disparador, se enciende la iluminación y el escáner intenta leer la etiqueta. El escaneo continúa activo hasta que ocurre una de las siguientes situaciones:

- ha transcurrido el "tiempo máximo de escaneo"¹
- se ha leído una etiqueta
- se ha soltado el disparador

Activación múltiple del disparador: El escaneo comienza cuando se activa el disparador y continúa luego de que se suelta el disparador, hasta que éste se vuelve a oprimir o hasta que transcurre el "tiempo máximo de escaneo"¹. El escaneo no se deshabilita luego de que se lee una etiqueta. Interrupción de doble lectura¹ evita las lecturas múltiples no deseadas mientras está en este modo.

Retención múltiple del disparador: Al activar el disparador, comienza el escaneo y el producto escanea hasta que se suelta el disparador o transcurre el "tiempo máximo de escaneo"¹. El escaneo no se deshabilita luego de que se lee una etiqueta. Interrupción de doble lectura¹ evita las lecturas múltiples no deseadas mientras está en este modo.

Siempre Encendido — La iluminación está siempre encendida y el escáner está siempre listo para leer un código. Interrupción de doble lectura¹ evita las lecturas múltiples no deseadas.

Parpadeo — La iluminación del escáner parpadea independientemente del estado del disparador. La lectura de códigos ocurre únicamente durante el tiempo de Parpadeo Encendido². Interrupción de doble lectura¹ evita las lecturas múltiples no deseadas.

¹ Consulte la PRG para obtener información sobre esta y otras funciones programables.

² Controlado por Tiempo de Parpadeo Encendido y Tiempo de Parpadeo Apagado. Utilice la PRG para programar estas opciones.

Modo Soporte: En el Modo Soporte, la iluminación permanece encendida durante un tiempo programable luego de que se completa satisfactoriamente la lectura. El escáner sale del modo soporte cuando detecta movimiento. Si se activa el disparador en el modo soporte, el escáner cambia a uno de los modos activados.

Modo Captación: Especifica un proceso de decodificación y transmisión en el que los códigos de barras que no se encuentran dentro de una distancia programable del centro de las marcas de referencia no son reconocidas o transmitidas a la unidad principal. El Modo Captación está activo únicamente cuando el escáner se encuentra en el modo Activación Única del Disparador. Si el

escáner se cambia a un modo de lectura diferente, el Modo Captación se deshabilita automáticamente.

Figura 6-1 MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Figura 6-2 Modo de exploración = Activación Única del Disparador



Figura 6-3 Modo de exploración = Activación Múltiple del Disparador



Figura 6-4 Modo de exploración = Retención Múltiple del Disparador



Figura 6-5 Modo de exploración = Parpadeo



Figura 6-6 Modo de exploración = Siempre Encendido



Figura 6-7 Modo de exploración = Modo Soporte



Figura 6-8 Modo Captura = Habilitado



Lectura múltiple de etiquetas

El escáner ofrece una serie de opciones de lectura múltiple de etiquetas. Consulte la PRG o la herramienta de configuración de software para obtener descripciones de estas funciones y etiquetas de programación.

Funcionamiento en soporte

Esta función controla el comportamiento del escáner cuando se coloca en una base o soporte.

- Ignorar Autocognición: deshabilita el cambio de modo cuando se coloca el escáner en el soporte.
- Cambiar a Modo Soporte: el escáner cambia automáticamente a Modo Soporte al colocarlo en el soporte.
- Cambiar a Parpadeo: el escáner cambia automáticamente al Modo Parpadeo al colocarlo en el soporte.
- Cambiar a Siempre Encendido: el escáner cambia automáticamente al Modo Siempre Encendido al colocarlo en el soporte.

Figura 6-9 MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Figura 6-10 Ignorar Autocognición



Figura 6-11 Cambiar a Modo Soporte



Figura 6-12 Cambiar a Parpadeo



Figura 6-13 Cambiar a Siempre Encendido



A Solución de problemas

Solución de problemas comunes

La siguiente tabla enumera problemas que pueden ocurrir y las soluciones recomendadas.

Problema	Solución
El escáner no se enciende.	<p>Asegúrese de que el equipo POS esté encendido.</p> <p>Asegúrese que el cable esté adecuadamente conectado a un puerto USB del equipo.</p> <p>Asegúrese de que el cable esté adecuadamente conectado al escáner.</p> <p>Cambie el cable a otro puerto USB del equipo.</p> <p>Si aún no funciona, reemplace el cable de interfaz.</p>
La luz en la parte superior del escáner parpadea.	<p>Active y mantenga oprimido el disparador hasta que el escáner emita una serie corta de sonidos. Escanee un tipo de interfaz USB:</p> <ol style="list-style-type: none">1. USB Com2. USB Keyboard Wedge
El escáner no lee códigos de barras (el escáner emite el cursor en cruz de referencia para no hay un punto verde o sonido al leer un código de barras).	<p>Intente escanear un código de barras de un producto diferente.</p> <p>Limpie el visor frontal del escáner si está sucio.</p> <p>Revise el visor frontal del escáner. Si está severamente dañado, cambie el escáner.</p> <p>Determine el tipo de simbología y asegúrese de que esté habilitada.</p>
El escáner emite el cursor en cruz de referencia, emite el punto verde y emite el sonido al leer el código de barras pero no transmite los datos a la unidad principal.	<p>Restablezca la opción de Interfaz: USB Com o USB Keyboard Wedge</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la interfaz es USB Com, abra el emulador de puerto com y determine en Administrador de Dispositivo el número de puerto com correcto.• Si la interfaz es USB Keyboard Wedge, abra un editor de texto genérico, como Notepad, Microsoft Word o Command.

Soporte técnico en línea

Para obtener acceso en línea a información de soporte técnico, herramientas de auto-resolución, asistencia en línea, foros de comunidades de expertos en TI, amplia base de conocimiento de múltiples proveedores, herramientas de diagnóstico y monitoreo, visite <http://www.hp.com/support>.

Preparación para llamar a soporte técnico

Si usted no puede resolver un problema utilizando las sugerencias para solucionar problemas que aparecen en esta sección, es posible que necesite comunicarse con soporte técnico. Tenga la siguiente información disponible cuando llame:

- Si el producto está conectado a un equipo POS HP, suministre el número de serie del equipo POS.
- Fecha de compra en la factura
- El número de repuesto está ubicado en el producto
- Las condiciones en las que ocurrió el problema
- Mensajes de error recibidos
- Configuración de hardware
- Hardware y software que está utilizando

B Especificaciones técnicas

La tabla siguiente contiene características físicas y de desempeño, entornos de usuario e información normativa.

Elemento	Descripción	
Características físicas		
Color	Negro	
Dimensiones	Altura 7.1"/181 mm	
	Largo 3.9"/100 mm	
	Ancho 2.8"/71 mm	
Peso (sin cable)	Aproximadamente 6.9 onzas/195.6 g	
Características eléctricas		
Voltaje y corriente	En funcionamiento (típico) = 160 ma @ 5 vdc	
	En funcionamiento (máximo) = 350 ma @ 5 vdc	
	Inactivo/suspendido (típico) = 65 ma @ 5 vdc	
	Voltage de entrada = 4.75 - 5.25 vdc	
Características de desempeño		
Fuente luminosa	Indicadores luminosos	
Balanceo (Inclinación)	± 180° de tolerancia desde posición normal	
Tolerancia de oscilación	± 40°	
Oblicuidad (guiñada)	± 40°	
Ancho mínimo de elemento	4 mil (1D Lineal y HD)	
	5 mil (PDF-417)	
	6 mil (DataMatrix)	
Contraste de impresión mínimo	Reflectancia mínima del 25%	
Profundidad de campo (normal)¹		
Simbología	SR:	HD:
Código 39	5 mil: 1,6" - 7,5" (4 - 19 cm);	5 mil: 1.2" - 3" (3 - 7.5 cm)
	10 mil: 0,4" - 11,8" (1,0 - 30 cm)	10 mil: 0.4" - 3.1" (1 - 8 cm)
	20 mil: hasta 17,7" (45 cm)	
EAN	13 mil: 0,6" - 15,7" (1,5 - 40 cm);	13 mil: 0.8" - 5.1" (2 - 13 cm);
	7.5 mil: 0,5 - 10,6" (2,0 - 27 cm)	7.5 mil: 0 - 3.7" (0 - 9.5 cm)

Profundidad de campo (normal)¹

Simbología	SR:	HD:
PDF-417	6.6 mil: 11,0" a 5,9" (2,5 - 15 cm); 10 mil: 0,2" - 8,6" (0,5 - 22 cm); 15 mil: 0,6" - 13,4" (1,5 - 34 cm)	4 mil: 1" - 2.6" (2.5 - 6.5 cm); 6.6 mil: .2" a 3.5" (0.5 - 9 cm); 10 mil: 0 - 4.3" (0 - 11 cm)
DataMatrix	10 mil: 0,8" a 6,3" (2,0 - 16 cm) 15 mil: 0" a 9,3" (0 - 23,6 cm)	5 mil: 1.6" to 2.2" (4.0 - 5.5 cm)
Código QR	10 mil: 1,2" a 4,9" (3 - 12,5 cm) 15 mil: 0" a 7,5" (1 - 19,0 cm)	6.7 mil: 1" to 2.4" (2.5 - 6.0 cm)

¹ Prof. de campo de 13 mils basado en EAN. Todos los demás códigos 1D son Código 39. Todas las etiquetas grado A, luz natural normal, 20°C, inclinación de etiqueta de 10°.

Capacidad de decodificación

Códigos de barras 1D

- | | | |
|--|---|--------------------------------|
| • UPC/EAN/JAN (A, E, 13, 8) | • Código 128 ISBT | • Código 93 |
| • UPC/EAN/JAN (incluidos P2 /P5) | • Intercalado 2 de 5 | • MSI |
| • UPC/EAN/JAN (incluidos; ISBN / Bookland & ISSN) | • Estándar 2 de 5 | • PZN |
| • Cupones UPC/EAN; Código 39 (incluido ASCII completo) | • Intercalado 2 de 5 CIP (HR) | • Plessey |
| • Código 39 trióptico | • Industrial 2 de 5 | • Anker Plessey |
| • Código 39 CIP (industria farmacéutica francesa) | • Discreto 2 de 5 | • Follet 2 de 5 |
| • LOGMARS (Código 39 con dígito de verificación estándar habilitado) | • Datalogic 2 de 5 (Código postal chino/Chino 2 de 5) | • GS1 DataBar Omni-direccional |
| • PPT danés | • IATA 2 de 5 Código de carga aérea | • GS1 DataBar Limitado |
| • Código 32 (código 39 de la industria farmacéutica italiana) | • Código 11 | • GS1 DataBar Expandido |
| • Código 128 | • Codabar | • GS1 DataBar Truncado |
| | • Codabar (NW7) | • Cupón DATABAR expandido |
| | • ABC Codabar | |

Códigos apilados/2D

El escáner puede decodificar las siguientes simbologías utilizando cuadros múltiples (es decir, decodificación Multi-Frame):

• PDF-417	• Aztec	• PDF-417
• Código QR	• Postal de Suecia	• MacroPDF
• Aztec	• Postal de Portugal	• Micro PDF417
• Datamatrix	• LaPoste A/R 39	• GS1 Composites (1 - 12)
• Datamatrix invertido	• 4 estados Canadá	• Codablock F
• Datamatrix es configurable para los siguientes parámetros:	• Códigos postales	• CIP13 francés ^a
◦ Normal o invertido	• Postal de Australia	• GS1 DataBar Apilado
◦ Estilo cuadrado o rectangular	• Postal de Japón	• GS1 DataBar Apilado Omni-direccional
◦ Largo de datos (1 a 3600 caracteres)	• Postal KIX	• GS1 DataBar Expandido Apilado
• Maxicode	• Código Planet	• GSI Databar Composites
• Códigos QR (QR, Micro QR y Multiple QR)	• Postnet	• Código optimizado para el idioma chino (Han Xin)
	• Código Royal Mail (RM45CC)	• Códigos 2D invertidos ^b
	• Código de barras para correo Inteligente (IMB)	

^aAdmite manipulación con equipo ultraliviano.

^bEl software puede aplicar el Control de decodificación normal/ inverso a las siguientes simbologías: Datamatrix, QR, Micro QR, Aztec y Código optimizado para el idioma chino.

Interfaces admitidas	USB Com Estándar, Teclado USB , USB (consulte Configuración de la interfaz en la página 9 para obtener una lista de opciones de interfaz disponibles)
----------------------	---

Entorno de usuario

Temperatura operativa	32° a 131° F (0° a 55° C)
Temperatura de almacenamiento	-4° a 158° F (-20° a 70° C)
Humedad	Operativa: Humedad relativa del 5% al 90% (sin condensación)
Especificaciones de caídas	El escáner soporta 18 caídas contra un piso de cemento desde una altura de 1,8 metros (6,00 pies)
Inmunidad de luz ambiente	Hasta 100,000 Lux
Contaminantes Pulverización/lluvia Polvo/partículas	IEC 529-IP52
Nivel de ESD	16 KV
Normativa	
Seguridad de dispositivos a láser	IEC Clase 2

Indicaciones de indicadores luminosos y sonidos

Se emite un sonido y se enciende el indicador luminoso del escáner para indicar distintas funciones o errores del dispositivo. Un "punto verde" opcional también realiza funciones útiles. Las tablas a continuación describen las mencionadas indicaciones. Debe hacerse una salvedad a los comportamientos descritos en la tabla: las funciones del escáner son programables, por lo tanto,

pueden activarse o no. Por ejemplo, es posible desactivar ciertas indicaciones como el sonido indicador de encendido utilizando etiquetas de códigos de barra de programación.

Indicador	Descripción	INDICADOR LUMINOSO	Tono de sonido
Sonido indicador de encendido	El escáner se encuentra en proceso de encendido.		El escáner emite cuatro tonos de sonido de volumen y frecuencia máximos al encenderse.
Sonido de buena lectura	El escáner ha leído una etiqueta satisfactoriamente.	El comportamiento del indicador luminoso para esta indicación puede configurarse a través de la función "Buena lectura: cuándo indicarla" (consulte la PRG para obtener información).	El escáner emitirá un sonido según la configuración actual de frecuencia, volumen, sonido de uno o dos tonos y duración luego de la lectura satisfactoria de una etiqueta.
Falla de memoria ROM	Se produjo un error en el software o programación del escáner..	Parpadea	El escáner emite un sonido de error a máximo volumen.
Lectura de escaneo de etiqueta limitada	Indica que no se estableció la conexión con la unidad.	N/D	El escáner emite seis sonidos cortos de máxima frecuencia y al volumen actual.
Modo Escáner Activo	El escáner está activo y listo para escanear.	El indicador luminoso permanece encendido ¹	N/D
Escáner deshabilitado	El escáner ha sido deshabilitado desde la unidad principal.	El indicador luminoso parpadea continuamente.	N/D
El punto verde ¹ parpadea momentáneamente	Luego de la lectura satisfactoria de la etiqueta, el software encenderá el punto verde durante el tiempo especificado por el parámetro configurado.	N/D	N/D
Captura de imagen	Cuando está listo para capturar una imagen.	La luz azul parpadea 2 veces cuando se está actualizando	N/D

¹ Excepto cuando se encuentra en modo de ahorro de energía o cuando se selecciona una duración del indicador luminoso de buena lectura distinta de 00.

Modo Programación: Las siguientes indicaciones ocurren ÚNICAMENTE cuando el escáner está en Modo Programación.

INDICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INDICADOR LUMINOSO	SONIDO
Ingreso del Modo Programación Etiqueta	Se ha escaneado una etiqueta de programación válida.	El indicador luminoso parpadea continuamente.	El escáner emite cuatro sonidos de baja frecuencia.
Rechazo de Etiqueta del Modo Programación con Etiqueta	Se ha rechazado una etiqueta.	N/D	El escáner emite tres sonidos de mínima frecuencia y al volumen actual.

INDICACIÓN	DESCRIPCIÓN	INDICADOR LUMINOSO	SONIDO
Aceptación parcial de Etiqueta del Modo Programación con Etiqueta	En los casos en que se deben escanear varias etiquetas para programar una función, esta indicación indica el escaneo satisfactorio de cada una de ellas.	N/D	El escáner emite un sonido corto de máxima frecuencia y al volumen actual.
Aceptación de Programación del Modo Programación con Etiqueta	Las opciones de configuración se han programado satisfactoriamente a través de las etiquetas y el escáner ha salido del Modo Programación.	N/D	El escáner emite un sonido de frecuencia alta y 4 sonidos de frecuencia baja seguidos de sonidos de reinicio.
Ingreso de elemento de cancelación al Modo Programación con Etiqueta	Se ha escaneado una etiqueta de cancelación.	N/D	El escáner emite dos sonidos de baja frecuencia y al volumen actual.

Códigos de error

Si al encender el escáner éste emite un sonido largo, significa que no ha pasado la autoevaluación automática y ha entrado en el modo de aislamiento FRU (Unidad reemplazable en la instalación). Si se reinicia el escáner, se repetirá la secuencia. Oprima y suelte el disparador para oír el código indicador de FRU.

La tabla siguiente describe los códigos de parpadeo del indicador luminoso y los sonidos asociados con los errores detectados.

Cantidad de parpadeos del indicador luminoso/sonidos	Error	Acción correctiva
1	Configuración	Comuníquese con la Mesa de ayuda para obtener asistencia.
2	Interfaz PCB	Comuníquese con la Mesa de ayuda para obtener asistencia.
6	Área de puntos (PCB) digital	Comuníquese con la Mesa de ayuda para obtener asistencia.
11	Imager	Comuníquese con la Mesa de ayuda para obtener asistencia.

C Avisos de los organismos normativos

Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este equipo fue probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Dichos límites se han establecido con el fin de conceder un margen razonable de protección contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en áreas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa alguna interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando el equipo y encendiéndolo de nuevo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia de una de las siguientes maneras:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en una toma eléctrica de CA que pertenezca a un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte el distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

Modificaciones

La FCC requiere que se notifique al usuario que todos los cambios o modificaciones realizadas en este dispositivo sin la aprobación expresa de Hewlett Packard Company puede privar a dicho usuario del derecho al uso del equipo.

Cables

Las conexiones a este dispositivo deben hacerse con cables blindados con cubierta metálica de conector RFI/EMI para cumplir las normas y los reglamentos de la FCC.

Declaración de conformidad para productos marcados con el logotipo de la FCC (Sólo para los Estados Unidos)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Si tiene preguntas con respecto a su producto, entre en contacto con:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

O, llame al 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

Si tiene preguntas relativas a la declaración de la FCC, póngase en contacto con:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

O, llame al (281) 514-3333

Para identificar este producto, utilice el número de referencia, de serie o de modelo que se encuentra en el producto.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso normativo para la Unión Europea

Los productos con la marca CE cumplen con las siguientes directivas de la Unión Europea:

- Directiva de baja tensión 2006/95/EC
- Directiva EMC 2004/108/EC
- Directiva Ecodesign 2009/125/EC, donde aplique

El cumplimiento de las normas de la CE de este producto es válido si es alimentado con el adaptador de CA apropiado y suministrado por HP y con la marca CE.

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los estándares europeos armonizados (normas europeas) que están enumerados en la declaración de conformidad de la Unión Europea emitida por HP para este producto o familia de productos y está disponible (sólo en inglés) con la documentación del producto o en el siguiente sitio web: <http://www.hp.eu/certificates> (escriba el número del producto en el campo de búsqueda).

Esta conformidad está indicada por una de las siguientes marcas de conformidad colocadas en el producto:



Para productos sin telecomunicación y productos con telecomunicación armonizados en la Unión Europea, como Bluetooth® con nivel de energía abajo de 10mW.



Para productos sin telecomunicación armonizados en la Unión Europea (Si es necesario, un número de 4 dígitos de un organismo notificado está insertado entre CE y !).

Consulte la etiqueta reglamentaria que se suministra con el producto.

El punto de contacto para asuntos normativos es: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALEMANIA.

Japanese Notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korean Notice

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Avisos medioambientales del producto

Eliminación de materiales

Algunos monitores LCD HP contienen mercurio en las lámparas fluorescentes y puede requerir manipulación especial al final de su vida útil.

La eliminación de este material puede ser regularizada debido a consideraciones ambientales. Para obtener más información acerca de la eliminación o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o la Electronic Industries Alliance (EIA) en <http://www.eiae.org>.

Eliminación de equipos desechables por usuarios de residencias privadas en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser eliminado con la basura doméstica general. En lugar de ello, es su responsabilidad eliminar el equipo de desecho al transportarlo a un centro de recolección para el reciclaje de equipos de desecho eléctrico y electrónico. La separación del equipo de desecho para recolección y reciclaje en el momento de eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que sea reciclado de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de donde puede llevar el equipo de desecho para reciclaje, entre en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o el almacén más cercano donde adquirió el producto.

Programa HP de reciclaje

HP recomienda a sus clientes reciclar el hardware electrónico usado, los cartuchos de impresión HP originales y las baterías recargables. Para obtener más información acerca de programas de reciclaje, visite <http://www.hp.com/recycle>.

Substancias químicas

HP se compromete a proporcionar a nuestros clientes con información acerca de las substancias químicas en nuestros productos según sea necesario para cumplir con los requisitos legales como REACH (reglamento EC N° 1907/2006 del parlamento y consejo Europeo). Un informe acerca de la información de substancias químicas para este producto puede encontrarse en <http://www.hp.com/go/reach>.

Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Un requisito normativo japonés, definido por la especificación JIS C 0950, 2005, ordena que los fabricantes suministren declaraciones de contenido de material para ciertas categorías de productos electrónicos que sean ofrecidos para venta a partir del 1º de julio de 2006. Para visualizar la declaración de materiales JIS C 0950 para este producto, visite <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

有毒有害物质和元素及其含量表

根据中国的《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板 处理器和散热器	X	○	○	○	○	○
内存条	X	○	○	○	○	○
I/O PCAs	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
机箱/其他	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
内部/外部媒体阅读设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
电缆	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○
显示屏	X	X	○	○	○	○

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规,“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。